

LOS ÁNGELES – Reunión de la Junta Directiva con la ccNSO
Martes, 14 de octubre de 2014 – 09:45 a 10:45
ICANN – Los Ángeles, Estados Unidos

BYRON HOLLAND:

Bienvenidos a nuestra reunión de la Junta con la ccNSO, en donde tenemos la posibilidad de tener una discusión, un debate, sobre las cuestiones de agenda preestablecida, así como una sesión de preguntas y respuestas abiertas sobre los temas específicos, así como otros que puedan ser de importancia particular para los grupos respectivos.

Tenemos una agenda propuesta que vemos aquí en la pantalla, que incluye incluso en un informe final del grupo de trabajo del marco de interpretación y una discusión dos los temas principales. La transición de la custodia de la IANA, así como las cuestiones de la responsabilidad, o rendición de cuentas desde la perspectiva de la ccNSO, especialmente el rol de la junta en ese sentido. Con eso le voy a pasar ahora la palabra a Keith, quien nos va a dar una actualización sobre el informe final.

KEITH DAVIDSON:

Buenos días a todos gracias a todos. Soy Keith Davidson y soy el presidente del grupo de trabajo del marco de interpretación, dentro de la ccNSO. Tengo un previo informe para ustedes hoy, pero muy positivo. El marco de interpretación como trabajo que se ha hecho por parte de la ccNSO durante los últimos tres años, y su trabajo ha

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

sido generar un marco de interpretación para la delegación y la redelegación de los ccTLD, lo cual está dentro del alcance de establecer políticas y líneas, y no crear políticas sobre la marcha. Nosotros estamos realizando esto desde hace ya algún tiempo, tuvimos algún problema el año pasado hasta que tuvimos alguna cuestión que nos pudo ayudar en el último minuto, pero acabamos de venir de la reunión con los miembros de la ccNSO, donde ha habido una aprobación unánime para el marco de la parte de los miembros de la ccNSO.

Ahora los pasos a seguir es llevar el marco hacia el GAC, y buscar la aprobación del GAC para este informe preliminar final. Y donde tuvimos algunos otros problemas, porque la cuestión formal del GAC fue el representante de Nueva Zelanda, Frank March, quien se retiró y eso ha dejado una brecha dentro del GAC. Nosotros estamos buscando un liderazgo aquí y esperamos tener una aprobación del GAC cuando llegemos a la próxima reunión de la ICANN y la intención original del proceso de aprobación era que el GAC y la ccNSO conjuntamente establezcan el marco hacia la junta de ICANN, porque esto proviene del GAC y sería una política obligatoria. Esto le ahorraría a la ccNSO atravesar un proceso de desarrollo de políticas para llegar al nivel de status dentro de la ICANN.

El informe final tiene unas 104 páginas, no es para aquellos que son medio débiles, pero la intención es que ayude a tomar las decisiones a la Junta, y que tenga una previsibilidad en torno a la evaluación de las medidas y los informes de la delegación y redelegaciones, y que haya un uso consistente de la terminología sobre la marcha. Si

ustedes están leyendo los documentos, por favor, tengan en cuenta que está por fuera del alcance de cualquier política que se haya inventado sobre la marcha. Esto es una interpretación pura de los lineamientos ya existentes, y lo que ustedes deben medir no es si el marco está bien o no, o es correcto o no, sino si hay una interpretación correcta de las políticas existentes, y, si las políticas existentes no son correctas, qué debemos hacer nosotros para arreglarlas.

Con esto le voy a ceder la palabra nuevamente, salvo que haya preguntas de los procesos o alguna otra.

Hay un punto adicional, lo contenido en este informe va a tener, o va a ayudar a buscar la transición de la IANA, o en cierta medida que sea importante y quizás útil que nosotros alentemos al GAC a abordar este informe del modo más breve posible para poder lograrlo, en lugar de dejarlo para el último minuto en la transición de la IANA. Gracias.

BYRON HOLLAND:

Gracias Keith, quiero agradecerle a Keith y al resto de las personas, este es un trabajo de cinco años, es un trabajo muy significativo, muy importante y crítico para nuestra comunidad, que es existencial de hecho por nuestra comunidad, y queremos agradecer este trabajo que se hizo que se puede extender también a otras comunidades.

No para poner un punto final, nosotros vemos que las próximas dos cuestiones en la agenda, la transición de la IANA y las cuestiones de

la responsabilidad son o están muy vinculadas a lo que sucede en las cuestiones relacionadas con el FOI. Nosotros lo vemos muy vinculado, como cuestiones muy vinculadas esta discusión, este marco de interpretación está muy vinculado. ¿Hay algunas preguntas o comentario? Steve.

STEVE CROCKER:

Quiero dar mis felicitaciones a Keith y a todos los que han trabajado en el marco, y ha sido un camino largo, muy esperado, y nosotros tenemos muchas ganas de verlo. Va a ser un paso adelante muy importante y, al mismo tiempo, la gran pregunta que se destaca por encima de los tres puntos de la agenda es dónde se abordan los problemas más difíciles que no están actualmente dentro de las políticas existentes.

Toda esta cuestión de la transición de la IANA que involucra a muchas comunidades y distintos aspectos que son centrales, absolutamente centrales o interesantes, son lo que tiene que ver con la redelegación de los CC y si existe alguna controversia, si no hay una uniformidad en la decisión, y cómo se resuelve esto.

Hablando desde la perspectiva del grupo de la IANA, es una posición muy incómoda en la cual estar y, al hablar en representación de los grupos y de la comunidad en su totalidad, no hay una posición que se desea para que esa pregunta no tenga una solución. Cualquier persona que luche contra esto, y uno de los temas dominantes de la transición de la IANA, en la responsabilidad, en el acompañar la responsabilidad, es tener un poco más de claridad sobre cómo

abordar esos casos de una manera que no sea inadecuada desde el punto de vista de las decisiones.

¿Hay algún comentario, que algún asesoramiento que tenga que ver con este marco respecto de dónde están las cuestiones que quizás no están incluidas dentro de un FOI, del marco?

KEITH DAVIDSON:

La respuesta es no, la respuesta corta, pero la respuesta larga es que el consejo de la ccNSO tiene que ver los aspectos que son importantes para la comunidad de las ccTLD, incluidos aquellos aspectos que son importantes como la redelegación. También, las cuestiones como las del retiro de los ccTLD no tienen una política actualmente, y nosotros ya hemos dicho que tiene que haber un proceso para esto. No tenemos tiempo dentro del plazo de la transición de la IANA para hacer esta transición, pero esos asuntos sí son importantes para la comunidad de la ICANN y para la comunidad de los ccTLD, o cómo acordar los plazos para este proceso podría ser la única manera en la que podemos llegar a un plazo, pero para mí en lo personal y para mis ccTLD nosotros preferiríamos pasar hacia adelante la custodia y tener, dejar de tener [inaudible] y no tener certeza de los aspectos desconocidos en los que estamos firmando.

BYRON HOLLAND:

¿Mike?

MIKE SILBER:

Muchas gracias. Quiero agradecerles a todos los que participaron en el grupo de trabajo del marco de interpretación.

Mi pregunta es ¿sería posible, de algún modo, cocinar estos aspectos de la transición de la IANA? Yo estoy de acuerdo con ustedes, Keith, de que no se puede conceder con antelación, pero sí hay que tener un enfoque temporario con un mecanismo donde se indique claramente que hay un proceso claro, que hay un PDP y que esto se va a reemplazar. ¿Le parece a usted que esto es factible? ¿Le parece que es la forma correcta de hacerlo?

KEITH DAVIDSON:

Yo creo que identificar y estar de acuerdo con algunos principios, en lugar de tratar de evaluar una política, pero tener algún compromiso al cual cumplir con algunos principios fundamentales sería una forma útil de avanzar, y por supuesto, en esa instancia sería una cuestión de buena fe, de la negociación de buena fe, que en lugar de continuar a través de un PDP en una etapa futura. Parte del compromiso de que un PDP se complete dentro de un marco de tiempo tiene que ver con la transición de la IANA.

MIKE SILBER:

El grupo de trabajo está dispuesto a asumir ese trabajo, a asumir ese trabajo y a iniciar el proceso de PDP dentro de la ccNSO. Yo creo que la idea es fantástica, y esta noción de que nosotros podemos crear una transición perfecta sin ninguna previsibilidad para el cambio hacia adelante es interesante. Yo estoy interesado en su punto de

vista, y estoy tratando de documentar lo que existe y también lo que falta, y cómo ve usted que eso puede seguir avanzando.

KEITH DAVIDSON:

Yo creo que esto, no algo para el grupo de trabajo del marco de interpretación, pero creo que usted nos ha dado un muy buen material para pensar. Cuando nos reunimos en la reunión de la ccNSO mañana, el consejo de la ccNSO, lo puedo plantear esto, no es algo que yo tenga que responder personalmente, pero mis colegas seguramente van a hablar sobre el tema y vamos a volver a discutirlo esto con ustedes después.

MIKE SILBER:

Muchas gracias.

BYRON HOLLAND:

¿Hay algún otro comentario sobre este tema? ¿Preguntas desde nuestros colegas de las CC o viceversa? ¿No?

Este tema es algo que se ha trabajado mucho y yo los aliento a que lean el informe, reconozco que es largo, pero los va a iluminar mucho.

Vamos a pasar ahora al siguiente tema, la transición de la custodia de la IANA y los plazos. Nos pareció que sería mejor tener una perspectiva de cómo ve esto la Junta, y cómo se piensan estos asuntos. Podríamos dividirlo en dos componentes, probablemente más, pero vamos a empezar con uno. Uno es estrictamente, o tiene

que ver estrictamente con el ritmo, con algunos de los hitos que hay en el camino y cuán realista son, y qué es lo que piensa la Junta de esto. Lo otro es la noción del vínculo entre la transición de la custodia de la IANA y las cuestiones de responsabilidad o la rendición de cuentas más amplias, porque esto tomó muchos años de escribir, cómo se coordina, cuál es el vínculo, si es que se va a trabajar en conjunto, para poder tener una comprensión de cómo las Junta ve que el plazo de estos asuntos funciona en su conjunto.

En cuanto al ritmo, entonces, quizás le pueda ceder la palabra a la Junta, quien sé que quiere hablar. Si miramos estas fechas de septiembre 27 o del 15 enero, si hay alguien que tiene la oportunidad de ver el trabajo inicial del grupo de trabajo intercomunitario sobre la transición de la IANA que tuvo su primera reunión cara a cara, en persona, ayer, cuando ustedes miran los planes del proyecto y decir que son formidables es realmente subestimarlos, por eso yo creo que el pensamiento de la Junta y el pensamiento de la ICANN respecto de cuán realista son todas estas cuestiones y cuánta flexibilidad podría haber en el plazo.

STEVE CROCKER:

Se ha hablado de esto. Su sensación respecto de los plazos es formidable, y nosotros la compartimos. Es muy natural que en este tipo de procesos haya mucha atención puesta en la organización, quien debería estar en la sala, qué proceso se debe seguir para ver quién está en la sala, etc. Perder el foco en el hecho de que todavía hay mucho trabajo para hacer, incluso después de que se toman las decisiones básicas y se incluyen en la propuesta, la implementación,

el proceso de transición para poder hacerlo más simple. Nosotros no queremos que nadie esté en una posición en la que hay una propuesta que se acepta, de que es el 29 de septiembre y que en realidad de repente esto va a pasar mañana y eso es una implementación. Todos sabemos cómo son esas cosas. Por eso, yo creo que hay dos principios rectores.

En un extremo, la fecha del 30 septiembre del año que viene no es una fecha rápida. El contrato todavía va a seguir vigente y la estructura del contrato, que es de tres años y cuya extinción es en esa fecha pero que tiene una opción de dos años que lo puede ejercer el gobierno, es decir, que no hay ninguna negociación, no hay ninguna propuesta requerida, pero el objetivo realmente es ese, por un lado.

El otro lado es que, una vez que haya una forma de una propuesta sustancial que provenga del ICG, yo creo que van a empezar a suceder muchas cosas. Los aspectos de implementación, si bien no se van a establecer porque tiene que haber una aceptación de la propuesta, y por lo tanto, tiene que haber pasos preparatorios para todo esto. Hay algunas alternativas dentro de los pasos de implementación y dependiendo de cuál de estas alternativas se tome, va a tomar más o menos tiempo. Algunas de ellas son factibles dentro del plazo establecido y otras van por encima del 30 de septiembre.

Pero yo creo que usted tiene razón, es útil tener un panorama total en mente, y no focalizarse inmediatamente en quién toma esa

decisión, o cuál es el proceso que se utiliza para llegar a ese punto. Hay mucho trabajo para hacer para que el cambio ocurra, incluso si el cambio a fin de cuentas es básicamente pro forma, es decir, que hay mucho trabajo por hacer, que hay mucho trabajo contractual, técnico, y que hay una superposición de las operaciones, etc.

CHRIS DISSPAIN:

Buenos días a todos. Estoy de acuerdo con Steve. Quiero que haya más especificidad desde el lado de la ccNSO.

Si ustedes asumen que el ritmo de responsabilidad, como que empezó ayer, es para todos y como comunidad de ccTLD nosotros vamos a tener aportes de eso, como grupo de trabajo, esto tiene que ver con llegar a un consenso con el resto de la comunidad. La fecha límite no está en nuestro control, nosotros no la podemos anticipar.

El otro lado de la moneda, que es el que a mí más preocupa, es el de la IANA. Ahora nosotros tenemos un ICG que no queda en claro muy bien cuál es su trabajo, o sí queda claro cuál es su rol, pero hay cuestiones que son muy significativas para los ccTLD y los GTLD y hay contratos que vamos a encontrar en cualquier parte, donde las cosas se tengan que mejorar. Lo que nosotros no empezamos a mencionar todavía, y que va a ser esencial que provenga de la comunidad de los ccTLD y de ICG es ¿cuál es nuestro aporte dentro de la estructura que queremos ver? y esto tiene que ser negociado con cualquier otra persona en la comunidad, si es que tenemos visiones específicas de los departamentos dentro de la ICANN.

Lo que es más importante, por encima de todo, es el mecanismo de apelación, la última llamada, la cual [inaudible] sobre la delegación y la redelegación. Yo creo que la mayoría de la comunidad de las ccTLD creen que es algo que sería importante que debemos tener y eso es contemplar, o mejor dicho, está contemplado en la RCF-1591 de que va a haber una apelación, un mecanismo de apelación, un lugar final al cual.

Ay, parece que alguien me está disparando balas.

DESCONOCIDO:

Vamos a tener que ver qué está pasando, hay un cable flojo. Así que, si no les importa nos vamos a acercar a la mesa de la Junta.

BYRON HOLLAND:

Finalmente sabemos cómo hacerlo callar. Es la primera vez que lo hacemos callar a Chris.

CHRIS DISSPAIN:

Muchas gracias. Es la primera vez que un pájaro carpintero me hizo callar, es extraordinario.

Entonces, el RCF-1591 contempla un mecanismo de apelación, y eso es trabajo para los CC. Y tenemos que implementar, y ahora si es que todavía no empezamos, algo al respecto. Es complicado, hay distintos puntos de vista en la comunidad de ccTLD, así que yo diría que todos nosotros, y yo también formó parte de esto, tenemos que tomarnos

el tiempo y realizar el esfuerzo necesario para hacer esto. Muchas gracias.

BYRON HOLLAND: Gracias Chris, ¿algún otro comentario?

CHRIS DISSPAIN: Los micrófonos están abiertos a la izquierda de la sala. A la derecha de ustedes, a nuestra izquierda.

¿Hay algún micrófono volante que podríamos utilizar? Gracias Nancy.

YOUNG EUM LEE: Gracias Chris. Soy Young Eum Lee. En la misma línea, nosotros en la ccNSO estamos tratando de definir cuáles serán los candidatos para el ICG, y para el CWG. Estamos trabajando con plazos más rápidos de los que solemos utilizar. No me estoy quejando porque sé que hay una cuestión de tiempo y que hay cierta presión, pero mi pregunta y estoy suponiendo que hay otras organizaciones de apoyo y comités asesores que están trabajando en una clase de mecanismos similares en términos del marco de tiempo y, si lo que yo digo es correcto y si están acelerando un poco más las cosas, más de lo que suelen hacer, quisiera saber si esto es así.

Por otro lado, dentro de la ccNSO creo que estamos manejando las cosas, de forma tal que no haya preocupaciones serias con respecto a que los marcos o los plazos sean adecuados.

¿Ustedes también piensan que esto es así? Gracias.

BYRON HOLLAND: Gracias. Chris.

CHRIS DISSPAIN: Gracias. Lo que yo quiero decir es que lo que yo mencioné es muy específico de la ccNSO. Por eso, nosotros tenemos que hacer un trabajo adicional que no se puede hacer en el grupo de trabajo intercomunitario o en un grupo de trabajo que abarque toda la ICANN. Solamente quiero asegurarme de que hagamos esto, y esto creo que es lo más importante para nosotros, si pueden realmente hacerlo, y pregunté si era adecuado, pero en realidad es lo que es, el plazo es el plazo y, si no podemos hacerlo, entonces no podemos hacerlo.

YOUNG EUM LEE: Mi comentario no estaba relacionado específicamente con su comentario Chris.

BYRON HOLLAND: Lesley.

LESLEY COWLEY: Lesley Cowley, miembro del consejo de la ccNSO. Quería continuar hablando de los plazos. A mí me sorprendió la escala de tiempo para la reproducción del plan estratégico que vimos ayer, sólo 17 meses que aparentemente se piden de gestación de un rinoceronte. Es un

pedido de gestación muy extenso pero, en general como comunidad, creo que sería bueno pensar en cómo podemos hacer las cosas más rápidamente en un modelo de múltiples partes interesadas.

La transición de, el debate sobre la transición de la custodia de las funciones de la IANA debe ser una prueba de cómo vamos a utilizar, o cómo podemos hacer esto sin perder todos los elementos del modelo de múltiples partes interesadas. Y sin producir rinocerontes negros.

BYRON HOLLAND:

Gracias Lesley.

Chris, ¿hay algún otro comentario con respecto a este tema? Le voy a volver a preguntar a la Junta.

MIKE SILBER:

Quería entender, quería entender este comentario con respecto a la primera gestación del rinoceronte negro.

LESLEY COWLEY:

Perdón, no entendí su pregunta.

MIKE SILBER:

Quería escuchar si pensaron que esto iba a ser un cuerno que nos iba a molestar.

LESLEY COWLEY: Creo que es un comentario más general, pero es el ejemplo real de aquellos casos en los que queremos trabajar con un modelo de múltiples partes interesadas, pero es necesario que avancemos más rápidamente.

CHRIS DISSPAIN: Lesley, estoy de acuerdo, pero hay una dulce ironía porque, hasta el momento, hemos estado hablando con la comunidad acerca de hacer todo, acerca de que todo se está haciendo muy despacio y que tenemos que trabajar con un ritmo más tranquilo y ahora estamos hablando de acelerar las cosas. Pero estoy de acuerdo, tenemos que encontrar las cosas innovadoras en esto.

BYRON HOLLAND: Dotty, un micrófono volante acá.

DOTTY SPARKS de BLANC: No quiero subestimar la importancia del proceso y de todo lo que esto implica. Sin embargo, es muy difícil sentir pasión por un proceso. Y sería bueno ver cuáles son las ideas, porque las ideas son las que generan pasión, velocidad, impulso y las que nos permiten avanzar hacia una meta que podríamos alcanzar, y me pregunto qué va a ocurrir cuando se desarrollen las ideas, ¿las vamos a poner sobre la mesa para que todo el mundo pueda hacer comentarios o las vamos a decir en secreto? Eso me preocupa mucho.

Yo vengo del mercado bursátil, del sector de las inversiones y quiero ver cuáles son las ideas acá, porque nosotros podríamos estar

trabajando con procedimientos todo el día pero a mí me resulta muy difícil desarrollar ideas para esto, y me gustaría realmente escuchar cuáles son las ideas.

STEVE CROCKER:

¿El ICG no está generando informes periódicamente? ¿El ICG no está siendo muy transparente en cuanto a la presentación de los informes periódicos con respecto a las deliberaciones? Y esto incluye estas ideas, ¿esta fase de ideas de la que usted está hablando? Si es que entendí correctamente lo que usted quería decir, quizá no entendí correctamente lo que a usted le preocupa, pero yo diría que esto sí está acá y lo podemos ver, simplemente tenemos que hacer un seguimiento del proceso, y también mecanismos de retroalimentación.

DOTTY SPARKS de BLANC:

Voy a tener que ver eso.

BYRON HOLLAND:

Quizás alguien de la Junta pueda hablar acerca de la noción de vinculación entre el proceso de la IANA, el proceso de responsabilidad, y más específicamente, quisiera saber si hay elementos de responsabilidad que deben implementarse antes de tener una resolución satisfactoria de la transición de la custodia de las funciones de la IANA.

CHRIS DISSPAIN:

Yo creo que los dos están muy vinculados, y creo que la parte de responsabilidad tiene los dos conceptos. Uno es que es necesario hacer las cosas en paralelo con la transición, y después hay cosas que no es necesario hacer ahora, y que se pueden hacer después. Lo que sería fantástico sería tener cierta flexibilidad en la comunidad, de forma tal que si hay algo que deba hacerse como parte de todo lo que hay que hacer para la transición, y, si no se puede hacer algo, es necesario entenderlo, llegar a un acuerdo acerca de cómo vamos a manejar eso luego de la transición.

Creo que Keith también hablaba sobre esto antes. El tema de que la CC tiene toda una serie de cosas que quiere hacer a tiempo. Pero saben que no se puede hacer todo a tiempo, entonces, tenemos que ponernos de acuerdo sobre cómo enfrentar esto en el futuro. También, creo que en la comunidad en general hay cierta preocupación con respecto a cómo la Junta va a enfrentar las recomendaciones, el punto de la vista de la responsabilidad, y creo que tendríamos una respuesta para esto relativamente pronto. Al menos una respuesta sugerida.

¿Responde esto un poco lo que usted quería decir?

Fadi, adelante.

FADI CHEHADE:

Creo que el vínculo entre los elementos o las recomendaciones que surgieron de la vía de responsabilidad que se consideran necesarias antes de la transición, ese vínculo, al menos con la otra vía, la de la

transición, ahora queda extremadamente clara a través de la declaración de Larry Strickling.

Larry dejó muy en claro en Estambul que va a analizar estas dos cosas juntas. Lo dejó extremadamente claro, no hay ninguna ambigüedad más. Él dijo, yo necesito una propuesta del ICG y necesito ver qué surge de estas recomendaciones y, si no me satisface el consenso de la comunidad con respecto a qué tiene que hacer la comunidad para cumplir con lo que piden las partes interesadas en términos de responsabilidad, entonces, me va a estar faltando una parte que no me va a permitir avanzar, entonces creo que ese vínculo ahora quedó claro.

BYRON HOLLAND:

¿Alguna pregunta o comentario con respecto a este tema en particular?

Entonces, vamos a aprovechar esta oportunidad para pasar al tercer punto.

Reconociendo que nos quedan 15 minutos, vamos a hablar de la función de la Junta en el proceso de responsabilidad.

Creo que sería interesante para la comunidad de la CC y para otros entender cuál concibe la Junta que es su función en este proceso. Voy a dar un paso atrás para decir.

Otra vez, el pájaro carpintero.

Creo que la comunidad en general reconoce los cambios sustanciales que hizo la ICANN en términos del proceso propuesto. Esto se recibe con agrado y queda claro que la ICANN escucha la retroalimentación de la comunidad y deberían reconocer esto.

Habiendo dicho esto, quisiera entender dentro de la estructura actual tal como la conocemos con los grupos de trabajo intercomunitarios que trabajan en la responsabilidad, sea lo que fuere en que termine esto, sea cual fuere el formato final y sea cual fuere el producto que genere esa entidad, ¿qué piensa la Junta?, ¿cómo lo piensa recibir?, ¿cuál piensa que será el proceso?, ¿la Junta considera que va a aceptar ese resultado en su totalidad, o que va a seleccionar algunos elementos? En caso de que no lo pueda aceptar por un motivo u otro, ¿el proceso volverá a la comunidad? Podría explicarnos cómo piensan que la Junta va a participar en el proceso, en este interjuego, y ¿podrían hacer comentarios sobre alguna de las preguntas específicas que acabo de hacer?

STEVE CROCKER:

Creo que inevitablemente esta pregunta está dirigida a mí.

Hay varias facetas en la pregunta que usted plantea, que básicamente es una. Acá hay una mezcla de actitud, por un lado, y de formalidad, por el otro. Voy a hablar acerca de la actitud.

Nuestra expectativa y nuestro deseo es que lo que propone la comunidad lo podamos aceptar en su totalidad. Entonces, trabajaremos en ese sentido. Apoyamos mucho al proceso de la

comunidad y, en última instancia, el punto será si el proceso de responsabilidad aprueba la prueba de aceptación y si es razonable para toda la comunidad. No importa si la formalidades son apropiadas o no, sino si el proceso funciona, si estamos satisfechas, etc.

Esa es la parte de actitud.

Con respecto a la formalidad, si ustedes piden una garantía del 100% de que todo lo que esté escrito sea adoptado por la Junta sin cuestionarlo, no estaremos cumpliendo con nuestras obligaciones si quisiéramos. Vamos a leerlo cuidadosamente, vamos a tratar de entenderlo cuidadosamente y, si hay algo que no entendemos o si pensamos que se plantean algunas cuestiones, vamos a volver a hablar con ustedes, vamos a tener una consulta, y eso se remite a uno de los puntos que usted preguntó, “¿qué hacemos en caso de que no logremos un acuerdo inmediato?” En ese caso, no vamos a decir simplemente “no” sin explicaciones. Vamos a seguir el camino contrario, vamos a decir “hablemos sobre esto”, para entender cuáles son las ideas subyacentes, cuáles son las consecuencias, cómo esto se relaciona con otras cosas y vamos a tratar de traer a la superficie las dificultades.

Yo sé que esto no es suficiente pero no tenemos un caso en particular a mano, por lo tanto, no puedo ser más específico. Pero, en última instancia, la Junta tiene la responsabilidad de ejecutar todo aquello que acuerda, entonces creo que va a ser algo más que una cuestión de pro forma de decir muchas gracias, lo dejamos

registrado. Nosotros sabemos que tenemos que convertir eso en, o incorporar eso a la forma interna en la que trabajamos. Creo que no es, no creo que sea posible ser más específico. En última instancia, nosotros somos la Junta de ustedes, todo el proceso de la comunidad pertenece, todo el proceso de la ICANN pertenece a la ICANN.

Estamos acá para hacer efectivas las ideas y para trabajar igual que todos, no tenemos una agenda diferente. La intención, no hay una intención subyacente, nuestra legitimidad depende de hacer que este proceso funcione y ustedes son la sustancia de todo esto. De ahí venimos.

BYRON HOLLAND:

Gracias Steve. Está Chris.

CHRIS DISSPAIN:

Quiero agregar algo a lo que dijo Steve. En este momento estamos tratando de incorporar todo esto a un proceso para que podamos decirles a todos “ésta es la forma en que trabajamos”.

Bruce, ¿pensamos que el proceso de las recomendaciones va a estar listo antes del fin de la semana, o pensamos que va a ser después de esta semana? Perdón Bruce.

BRUCE TONKIN:

Creo que terminamos esta semana. La idea de esta tarde es tener toda la retroalimentación esta semana. Así que, básicamente, tal como dijo Steve, la forma más simple quizás sea analizar los estatutos

con respecto a cómo maneja las recomendaciones la Junta, las recomendaciones de la ccNSO, y va a ser básicamente de esa forma. Si la Junta piensa que hay algo que no está sirviendo al interés público global, algo que nos preocupa, entonces lo diremos. Todos participamos en el proceso, no creo que surja algo a último minuto, pero el mecanismo que tenemos para darle cierta certeza estará en la línea de lo que indican los estatutos con respecto a las recomendaciones de la ccNSO.

CHRIS DISSPAIN:

Gracias Bruce. Creo que también es importante reconocer que la comunidad, que no son solo los CC los que han estado haciendo preguntas acerca de cómo adoptamos las recomendaciones, y creo que es importante reconocer eso y darle a la comunidad una respuesta al respecto, y lo vamos a hacer. Gracias.

BYRON HOLLAND:

Creo que está Fadi, después Erika.

FADI CHEHADE:

Yo apoyo los comentarios del presidente en cuanto a que la buena intención es lo que va a hacer llevarnos al éxito de todo esto. Pero para poder darle cierta seguridad, durante el intercambio con la comunidad de Estambul, se planteó, se le planteó a Larry una pregunta muy específica respecto a esto. Se le preguntó qué pasa si las recomendaciones que vienen del grupo de trabajo de responsabilidad y que llegan a la Junta implican algunos cambios en la estructura de la Junta, en el proceso de toma de decisiones de la

Junta, etc. y si la Junta lo rechaza, y él dejó esto muy en claro, él dijo: mi expectativa, tal como dijo Bruce, es que la Junta trabaje en pos de la comunidad, que pase por un ciclo de consulta, porque si las recomendaciones relacionadas con la transición no le llegan a él con el consenso total de la comunidad, incluyendo a la Junta, entonces no sirven. De modo que yo creo que él le dio a la comunidad una señal muy clara de que si la Junta y la comunidad no están alineados con respecto a las mejoras de responsabilidad necesarias para la transición, entonces a la transición le va a faltar un ingrediente clave y él no va a avanzar con la propuesta, con la presentación de la propuesta de la ICG a su gobierno.

Por lo tanto, creo que tenemos una señal muy peligrosa y muy clara del gobierno de los Estados Unidos, acerca de la confusión de la Junta. La responsabilidad es lo que en general suele hacer la Junta como dijo Steve, trabaja con la comunidad, las consultas van y vienen hasta que tenemos un consenso adecuado en la comunidad. Esto es para recordarles a todos esta protección importante que instauro el gobierno de los Estados Unidos.

STEVE CROCKER:

Quería agregar que la transcripción dice que era yo el que hablaba, pero en realidad era Fadi el que hablaba.

BYRON HOLLAND:

Justamente iba a decir eso.

Erika, ¿ya está?

BYRON HOLLAND: Gracias Fadi, fue comentario muy útil.

¿Algún otro comentario o preguntas con respecto a este tema?
¿Algún otro tema? Dado que, al parecer, terminamos con los tres ítems de la agenda.

STEVE CROCKER: Una de las cuestiones que serían importantes del lado de la Junta sería estar bien preparados para focalizarnos en las propuestas que van saliendo de estos procesos para que podamos asignar nuestro tiempo a un plan que nos permita estar en sincronía y operar a una velocidad adecuada y no permitir que pase ningún tiempo. Eso es algo a lo que le vamos a prestar mucha atención, por eso, en el proceso de planeación vamos a establecer un marco de tiempo y, dentro de la Junta, me voy a asegurar de que tengamos personas que tengan el tiempo asignado y la atención, y que todo esto pueda encajar en nuestro cronograma.

BYRON HOLLAND: Fadi.

FADI CHEHADE: Ya que tenemos un minuto lo voy a usar para agradecerle a la ccNSO por su aporte extremadamente lúcido y valioso que nos ha dado, para asegurar que el proceso de responsabilidad funcione. Fue muy valioso para nosotros recibir ese aporte y quería tomar un momento

para asegurarles que ustedes, yo y nosotros y el equipo también hemos aprendido mucho en ese proceso. Una lección que vamos a avanzar a medida que avancemos, y que cuando algo no parece encajar muy bien en la comunidad, debemos parar, debemos escuchar y debemos ajustarnos para garantizar que esto refleje lo que la comunidad necesita.

Esa cuestión de responsabilidad que llegó a un punto de ebullición en Estambul, es una referencia que nos va a decir cómo podemos ir un poco más allá en la comunidad, y cómo tenemos que ajustar el curso. Creo que lo hicimos y su contribución fue muy útil. Yo estoy seguro de que la mayoría, sino todas las cosas que estoy comentando en ese período de 21 días han sido aceptadas y adoptadas de inmediato. Muchas gracias.

BYRON HOLLAND:

Gracias Fadi. ¿Algún comentario o pregunta para la Junta? Muy bien, les voy a devolver esos cinco minutos del día entonces. Le agradezco a la Junta, le agradezco esta conversación tan honesta y quiero recordarles a mis colegas de la ccNSO que nos vamos a reunir con el GAC en la sala Santa Mónica a las 11:00. Gracias.

STEVE CROCKER:

Gracias a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]